

KAS INTERNACIONAL

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO PARA LA **COOPERACIÓN INTERNACIONAL**



DEMOCRACIA Y DESARROLLO:
Dr. Franz Schoser, tesorero de la KAS entrega la medalla Konrad Adenauer al príncipe heredero, el jeque Mohammed bin Zayed Al Nahyan.



DERECHOS HUMANOS:
Con un simposio sobre el tema "derechos humanos y dignidad humana en la globalización", el 13 de febrero de 2009 la Konrad-Adenauer-Stiftung inauguró oficialmente su representación en Roma.



MEDIOS:
Werner vom Busch, durante muchos años director del programa de medios Asia, se jubila. En KAS Internacional se despidió con una entrevista.



DIÁLOGO POLÍTICO:
En el marco de su visita de estado, el presidente colombiano Álvaro Uribe se reunió en Alemania con representantes de la KAS para realizar conversaciones políticas.

TABLA DE CONTENIDOS:

■ página 2	Editorial
■ página 3	Enfoque central
■ página 4	Orden económico y social
■ página 6	Estado de derecho
■ página 8	Medios
■ página 10	Panorama
■ página 12	Derechos humanos
■ página 13	Diálogo valores y religión
■ página 14	Democracia y desarrollo
■ página 16	Diálogo político
■ página 18	Energía y medio ambiente
■ página 19	Novedades de la cooperación internacional
■ página 20	Nuevas publicaciones

LA CRISIS FINANCIERA MUNDIAL – RESPUESTAS DE LA UE Y DE CHINA

Por octava ocasión la oficina de la Konrad-Adenauer-Stiftung en Shanghai organizó el foro anual internacional sobre la OMC en la metrópoli económica china.

Desde que la crisis inmobiliaria de EU en el año 2007 deviniera en una crisis financiera y económica internacional, la mirada de todos los actores se dirige crecientemente hacia China: Mientras unos parten de la capacidad que tiene la República Popular para iniciar medidas decisivas que desemboquen en la recuperación del equilibrio de la economía mundial, otros dudan de la estabilidad interna del país y con ello de la base de legitimación de la dirigencia china. El partido comunista de China se preocupa en primer lugar por la decreciente demanda de sus productos en el extranjero, lo que afecta sobre todo las industrias orientadas hacia la exportación y con empleo intensivo de mano de obra, como son los rubros de productos textiles y de juguetes. A pesar de que estas mercancías producidas en China representan sólo el 5 por ciento del PIB, una tendencia negativa alberga un inmenso potencial desestabilizador: En las metrópoli econó-



Ya por octava ocasión la Konrad-Adenauer-Stiftung en Shanghai invitó a expertos nacionales e internacionales al foro anual de KAS-SIFT sobre la OMC.

micas del país hay un número creciente de personas que se encuentra ante las puertas cerradas de las fábricas; entretanto, se estima que el número de trabajadores migrantes asciende a 40 millones y la cifra negra de la población urbana desempleada probablemente alcanza una cifra más alta que los ocho millones de personas oficialmente registradas.

continúa en la página 3

EDITORIAL

APRECIADOS LECTORES Y LECTORAS:



Con la crisis internacional del mercado financiero y el evidente fracaso de mecanismos regulatorios transfronterizos la cuestión de una política internacional de ordenamiento ha resucitado en los debates. Con la crisis se tocó un nervio central del entramado mundial, sus impactos internacionales han mostrado drásticamente, que solamente enfoques políticos de alcance mundial vinculados estrechamente con modelos de solución regionales permitirán una lucha eficaz contra las crisis.

Pero el llamado a una mayor cooperación internacional coordinada va más allá de los mercados financieros. Abordar la cuestión de una política internacional de ordenamiento significa poner la mirada sobre las condiciones que guardan las estructuras internacionales y mecanismos regulatorios existentes en general. En el contexto nacional la política de ordenamiento se apoya en la estrecha articulación de los sistemas de política, economía y sociedad. El diseño de la política, tomando en consideración esta estrecha vinculación, garantiza condiciones marco sostenibles y estables en las cuales los respectivos actores asuman el papel que les corresponde.

En el mundo de la globalización las estructuras de los sistemas nacionales de ordenamiento han cambiado. En efecto, da la impresión que se encuentran parcialmente debilitadas, y que las posibilidades de que el estado haga valer su autoridad se encuentran reducidas. Paralelamente el espacio global se compacta ya que en el ámbito internacional la política, la economía y las sociedades se apiñan cada vez más. Se requiere una política internacional de ordenamiento ahora. La economía social de mercado, con el pensamiento de la política de ordenamiento en su centro, debe ser el marco de referencia. También en el ámbito internacional debe generarse un juego en equipo de solidaridad y libertad, que se centre en el bienestar común.

Más allá de estructuras políticas y económicas la cuestión de una política internacional de ordenamiento toca también los valores fundamentales, en cuya base los estados quieren cooperar y comprometerse internacionalmente: ¿Qué principios rectores para la acción deberán aplicarse en la economía real y el mundo financiero? ¿Qué conceptos deberán guiar la cooperación internacional? La economía social de mercado es más que un modelo económico, es el fundamento de nuestro sistema social. Los seres humanos se encuentran en el centro y son ellos el principio del cual debe partir la articulación de política, economía y sociedad.

Si queremos conservar nuestro sistema de sociedad, que se basa determinantemente en la historia de éxito de la economía social de mercado, necesitamos aliados internacionales. Ya no existe la economía nacional en su sentido tradicional y la crisis financiera lo ha dejado más que evidente. Por tal motivo es importante que en el mundo, que se está globalizando, también otros estados compartan las ideas centrales de la política de ordenamiento y los valores que se encuentran detrás de ellas. Sólo así, es decir, sólo si encontramos estos aliados internacionales podremos asegurar el bienestar y el futuro en nuestra casa. Es por ello que nos comprometemos internacionalmente para perfeccionar la política internacional de ordenamiento dialogando con países emergentes y en desarrollo. Más que nunca se requiere el diálogo y la cooperación con base en la confianza en el ámbito mundial. Es preciso que hagamos nuestro aporte.

Berlín, marzo de 2009

Dr. Gerhard Wahlers I secretario general adjunto de la KAS



PIE DE IMPRENTA

Editor

Konrad-Adenauer-Stiftung e.V.
Cooperación Internacional
Klingelhöferstr. 23
D-10907 Berlin

Responsable

Dr. Gerhard Wahlers

Equipo de redacción

■ Dr. Helmut Reifeld,
Coordinación general
■ Laura Bierling,
Asistencia

■ Dr. Nino Galetti,
Medios, energía y medio ambiente

■ Sabine Gerhardt,
Democracia y desarrollo

■ Dr. Karsten Grabow,
Diálogo político

■ Dr. Angelika Klein,
Diálogo valores y religión,
derechos humanos

■ Susanna Vogt,
Orden económico y social

■ Dr. Jan Woischnik,
Estado de derecho

Contacto a través de:
nombre.apellido@kas.de

Diseño

SWITSCH
KommunikationsDesign,
Colonia

Traducción

Thomas Marzahl

Fotos

dpa, KAS

© 2009
Konrad-Adenauer-Stiftung e.V.



Wu Jianmin, miembro de la 10ª. Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino y embajador chino en Francia retirado, durante al momento de su conferencia "China in the Process of Integration into the Global Economy".

TEMA CENTRAL

LA CRISIS FINANCIERA MUNDIAL – RESPUESTAS DE LA UE Y DE CHINA

Continuación
de página 1 ►

Expertos parten del hecho que sólo un crecimiento económico anual de alrededor del 8 por ciento puede amortiguar la llegada de la fuerza laboral que fluye al mercado de trabajo, entre otros 15 millones profesionales académicos. Bajo estas condiciones, posibles escenarios desestabilizadores de una "alianza estratégica" de todos los afectados son cada vez más realistas. El paquete coyuntural de un volumen de 465 mil millones de euros, anunciado por el gobierno chino, pretende compensar la disminución de las exportaciones, fortalecer la coyuntura interna y prevé inversiones en la ampliación y construcción de carreteras, líneas ferroviarias y aeropuertos así como fortalecer el sistema de salud y de educación. Para prevenir una futura merma del desarrollo económico antes tan dinámico, el banco central chino además decidió en repetidas ocasiones una baja en la tasa de interés indicativa y al mismo tiempo aligeró las exigencias con respecto a las reservas mínimas para institutos financieros pequeños y medianos. No obstante la comunidad internacional de estados considera, que China tiene la obligación de asumir también una responsabilidad adicional en el ámbito mundial.

Teniendo estos procesos actuales como telón de fondo, la Konrad-Adenauer-Stiftung y el Instituto para el Comercio Exterior de Shanghai (SIFT) invitaron en noviem-

bre de 2008 al 8º. foro sobre la OMC, que puso sobre la palestra de la discusión tanto las reacciones de la UE y de China ante las turbulencias mundiales en los mercados financieros como las expectativas frente al pujante poder económico asiático. En la conferencia —que con una participación de más de 700 personas se convertía en el evento más grande de una organización no gubernamental en Shanghai el año pasado— fueron sobre todo los expertos chinos que advirtieron contra una decreciente capacidad de acción del partido comunista y como consecuencia de ello un surgimiento de focos sociales. En un principio todos los conferencistas se congratularon por el salvavidas anunciado por la dirigencia china. No obstante, pronosticaron escenarios y estrategias de solución muy diferentes. Predominó el consenso que sólo es posible formular conjuntamente instrucciones puntuales de acción referentes al manejo del temor mundial ante el estancamiento y recesión. Pero habría que despedirse claramente de la expectativa a veces abrigada en Occidente que China podría y quería liberar a la comunidad internacional de estados de las turbulencias de la crisis financiera. La retroalimentación positiva de los participantes y la resonancia en los medios confirmaron el éxito del evento y enfatizaron el rol consolidado de la Konrad-Adenauer-Stiftung como foro de debates internacionales en ámbitos locales.

IMPACTOS DE LA CRISIS FINANCIERA INTERNACIONAL EN ÁFRICA OCCIDENTAL

La nueva generación en los partidos discute retos y oportunidades de la economía social de mercado

A finales de 2008 y a invitación de la KAS la nueva generación en los partidos de la joven UPADD se reunió en Lomé para discutir conjuntamente con expertos las consecuencias que la crisis financiera internacional tiene para la Unión Económica y Monetaria del África Occidental. Expertos y participantes concordaron en que la crisis actual ofrece una oportunidad para aplicar los fundamentos de la economía social de mercado en los países del África Occidental. A pesar de que son pocas las veces que los temas económicos entran en el debate político en África Occidental, la difícil situación económica que se observa en la región, hace

más importante que el tema de discusión sea si los representantes políticos disponen de la suficiente competencia económica. Dado que la región apenas se encuentra débilmente integrada al mercado financiero mundial, los impactos de la crisis financiera serán más bien indirectos. Muchos países dependen económicamente de la exportación de materias primas y con precios para estas materias primas a la baja en el mercado internacional podría producirse un hundimiento del crecimiento económico. Adicionalmente hay que prepararse para una disminución del flujo de capitales y del financiamiento para el desarrollo por parte de los países industrializados.



De izquierda a derecha Paul Apevon, presidente de la CAR; Athanase Boudo, coordinador de la joven UPADD-África Occidental; David Robert, director del programa regional de la KAS; Ouro-Bossi Tchacondoh, vicepresidente de la CAR

La crisis financiera internacional ya alcanza los países emergentes con toda severidad y exige una reorientación de la política de ordenamiento.

ORDEN ECONÓMICO Y SOCIAL



CRECIMIENTO Y RESPONSABILIDAD

EL POSICIONAMIENTO DE LOS PAÍSES EMERGENTES EN UNA POLÍTICA MUNDIAL DE ORDENAMIENTO

Ya desde hace tiempo en el marco de su cooperación internacional la Konrad-Adenauer-Stiftung aborda la cuestión de integrar los grandes países emergentes a una política mundial de ordenamiento. A mediados de febrero de 2009 hubo una conferencia de expertos con participación internacional sobre esta compleja temática en Berlín, que analizó el papel que los grandes países emergentes Brasil, China, India, México y Sudáfrica –los así llamados países G5– tienen que desempeñar en las estructuras de la gobernanza mundial.

Dr. Bernd Pfaffenbach, subsecretario del ministerio federal de economía y sherpa del G8 inauguró la conferencia. Resaltó la importancia del proceso de Heiligendamm, iniciado en 2007 por la canciller alemana Dra. Angela Merkel, como el formato de diálogo del G8 con el G5 para coordinar mejor los enfoques políticos internacionales.

Precisamente la crisis financiera internacional y la recesión mundial comprueban claramente la necesidad de esta cooperación reforzada. Científicos y representantes políticos de los estados del G5, entre ellos el parlamentario indio Sachin Pilot, la embajadora india Meera Shankar y el antiguo embajador de Brasil en Washington, Berlín y Beijing, Roberto Abdenur, discutieron activamente el papel que desempeñan los países del G5 en organizaciones internacionales y gremios informales. Subrayaron y destacaron la integración y enérgica cooperación necesarias entre naciones industrializadas y países emergentes. El juicio expresado por los participantes fue que hasta hace unos años esta discusión ciertamente hubiera sido mucho más controvertida, pero ahora evidenció el cambio de conciencia en cuanto al papel que tienen que desempeñar estas naciones crecientemente relevantes.



La publicación "Growth and Responsibility - The Positioning of Emerging Powers in the Global Governance System" reúne informes y análisis de los países del G5: Brasil, China, India, México y Sudáfrica sobre el posicionamiento de estos países emergentes importantes en las estructuras de la gobernanza mundial. Adquisición: publikationen@kas.de

LAS PERSPECTIVAS INDIAS SOBRE LA CRISIS DEL MERCADO FINANCIERO

CONFERENCIA INTERNACIONAL ANALIZA POSIBLES CONSECUENCIAS DE POLÍTICA DE ORDENAMIENTO

Las expectativas indias ante la reunión de los jefes de estado y de gobierno de los países del G20 en el abril 2009 en Londres son altas. Los expertos económicos indios esperan impulsos perceptibles de esta cumbre. En su lista de deseos se encuentran la regulación de los mercados financieros internacionales y cambios estructurales de las condiciones marco en política de ordenamiento para la economía mundial. De esta manera se pretende solucionar la crisis que ya alcanza con todo su rigor a India.

En el marco de una conferencia internacional celebrada en febrero de 2009 en Nueva Delhi, y a invitación de la Konrad-Adenauer-Stiftung y del instituto indio de investigación económica ICRIER, expertos de India, Alemania y Japón se reunieron para discutir posibles lecciones y salidas de la actual crisis financiera y económica. El sector financiero indio sólo se encuentra parcialmente privatizado. En comparación con otras

regiones del mundo los bancos no están tan involucrados en las especulaciones. Sin embargo, el sector de servicios como

sostén del auge indio sufre enormemente con la caída de la demanda europea y estadounidense. Según el tenor de la conferencia, para solucionar la situación hay que encontrar un concepto de impacto mundial, que abra a los estados nacionales márgenes de acción particulares para superar la crisis. Se trataría de defender los mercados económicos liberales, pero introduciendo paralelamente más regulación y control ahí, donde se encuentran los epicentros; lo que incluiría especialmente al sector bancario, la industria aseguradora y las agencias calificadoras.



La salida de la crisis pasaría por una mayor regulación del sector bancario; una opinión que compartieron Rajiv Kumar del ICRIER, Bernd Mützelburg, embajador alemán en India y Ashok Chawla, ministro de finanzas indio (desde la izquierda).

Responsabilidad propia, solidaridad y subsidiaridad. Éstos fueron los tres principios fundamentales que ocuparon la atención de los 25 participantes provenientes de doce países latinoamericanos con motivo del diplomado "economía social y ecológica de mercado". El diplomado, realizado en enero de 2009, fue organizado por la KAS en cooperación con la Universidad Miguel de Cervantes en Santiago de Chile. Se logró reunir conferencistas chilenos de primer orden del ámbito de la política y la economía para esta actividad, entre ellos el ministro de economía Hugo Lavados Montes, el ministro de finanzas Andrés Velasco Brañes y Mauricio Jelvez Maturana, subsecretario en el ministerio de trabajo y previsión social, así como la participación del ex presidente del banco central chileno, Roberto Zahler. Sin embargo, el programa de estudios no se limitó a los fundamentos teóricos de la economía social de mercado, también incluyó elementos prácticos, además de abordar los retos actuales por la crisis financiera internacional. Punto culminante del diplomado fue un encuentro con el antiguo presidente del estado chileno Don Patricio Aylwin Azócar, quien ante los participantes del diplomado explicó nuevamente y con detenimiento la difícil transición de Chile a la democracia a finales del decenio de 1980. En este contexto Aylwin subrayó los méritos de la democracia cristiana chilena en cuanto al proceso de la consolidación política.



Winfried Jung (derecha), representante de la KAS en Chile entrega su diploma a un participante.

ORDEN ECONÓMICO Y SOCIAL

ECONOMÍA SOCIAL DE MERCADO "EN GIRA" POR EL MUNDO ÁRABE

Crecientemente la economía social de mercado halla una buena acogida en el mundo árabe. Con motivo de la presentación de la nueva traducción al árabe del "diccionario economía social de mercado" en El Cairo y Ramallah y ante la actual crisis financiera, unos 200 asistentes de la política, la sociedad civil, la economía y los medios mostraron interés en el modelo económico alemán. Al presentarse el libro en El Cairo el coautor del diccionario, Prof. Dr. Nils Goldschmidt, aludiendo a Ludwig Erhard, llamó la economía social de mercado un "libre juego con reglas claras". En Ramallah, Prof. Dr. Marcus Marktanner

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY EN LA REGIÓN DEL GOLFO

Izquierda: Mohamed Rashed Al Hameli, director general de la Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry, y miembro de la junta directiva del Abu Dhabi Council

A partir de la primavera de 2009 la Konrad-Adenauer-Stiftung ampliará sus actividades en la región del Golfo con una oficina propia de representación en Abu Dhabi. En noviembre de 2008, en vísperas de la inaugura-

ción de esta oficina la KAS organizó una conferencia con el tema "configurar la globalización – sostenerse en la competencia – producir valores: el reto *corporate social responsibility* en los Emiratos Árabes Unidos".

Los socios de la conferencia fueron el *Abu Dhabi Council for Economic Development* y la cámara alemana de comercio exterior en Dubai. Ante las crecientes inversiones y el reto de configurar sustentablemente el inmenso crecimiento local, la cuestión de la responsabilidad social es muy urgente para la región del Golfo. Ya se pueden identificar primeros enfoques del concepto CSR en la región. Las interrogativas y las posibilidades para actuar específicamente, vinculadas con estos enfoques, se presentaron y discutieron en la conferencia de Abu Dhabi.

for Economic Development, introdujo la conferencia. Centro y derecha: El embajador alemán ante los Emiratos Árabes Unidos, Klaus-Peter Brandes y Dr. Peter Göpfner, director de la cámara alemana de comercio exterior en Dubai, destacaron en sus alocuciones la pertinencia de la conferencia.



Empezando por la izquierda: Dr. Andreas Jacobs, representante de la KAS en Egipto; Prof. Nils Goldschmidt, Universidad del Ejército Federal Alemán en Munich/Instituto Walter Eucken Friburgo; Prof. Dr. Ismail Osman, vicepresidente de Osman Group, El Cairo; Dr. Ibrahim Fawzy, exministro de la industria; Michael Däumer, representante de la KAS en Jordania

de la *American University of Beirut* estableció la relación con la crisis financiera mundial: Una causa de la crisis se basaría en que muchos países no habrían orientado el marco oficial de ordenamiento, que promueve la competencia, en el sentido de la economía social de mercado. En el futuro, los costosos paquetes financieros para el rescate de bancos y empresas podrían evitarse si se reconsideraran los principios de la política de ordenamiento de la economía social de mercado. Para el año 2009 la KAS en Ammán estableció el tema "economía social de mercado" como eje central de su trabajo en el ámbito de la política de desarrollo. Con numerosos eventos en el Líbano y en Jordania y un foro que tiene como fin elaborar un nuevo derecho de la competencia para Jordania, la KAS hace votos por el "bienestar para todos" en el mundo árabe.

La democracia y la legalidad forman parte de los objetivos más importantes de trabajo internacional de la fundación.

ESTADO DE DERECHO



6ª CONFERENCIA DE DERECHO INTERNACIONAL DE LA KAS

A la democracia y la legalidad —dos de los objetivos más importantes de la cooperación bilateral y multilateral en materia de política de desarrollo— dedicó la Konrad-Adenauer-Stiftung su 6ª Conferencia de derecho internacional, que se realizó los días 19 y 20 de noviembre de 2008 en el Petersberg cerca de Bonn.

Después que en muchos países se perdiera la euforia democrática, las condiciones marco de la cooperación para el desarrollo cambiaron considerablemente en los últimos años. Diversas regiones como China, la mayoría de los estados del norte de África y del Oriente Próximo y Medio, se han abierto muy limitadamente a los esfuerzos democráticos de reforma o de antemano los rechazaron. También en Asia central y la parte norte de Sudamérica se registran retrocesos en cuanto a la realización de los derechos democráticos y políticos de libertad de los ciudadanos.

Con estos antecedentes la discusión sobre la relación entre la promoción de la democracia y del estado de derecho se reavivó. Al efecto se abre el debate sobre la cuestión de si la introducción o promoción del estado de derecho en los países destinatarios debe darse

previo a la democratización, es decir, si el estado de derecho entonces es la condición previa indispensable para la democracia aunque la democracia no lo sea para el estado de derecho, o si existe una relación interna e imperativa entre estado de derecho y democracia. Es decir, que uno implica lo otro y que ninguno de estos ideales se logra por sí solo.

Con base en un amplio cuestionario encargado al Instituto Max Planck para el derecho público extranjero y el derecho internacional nueve expertos del entorno de los programas "estado de derecho" de la KAS en África, Asia, América Latina y Europa del Este elaboraron fundados informes nacionales sobre la interrogativa mencionada en el párrafo previo y los presentaron en el curso de la conferencia para su discusión. Los informes están disponibles y pueden bajar de la red en: <http://www.kas.de/wf/de/33.15679>.

La conferencia de expertos se inauguró con una alocución de Dr. Gerhard Wahlers, secretario general adjunto de la Konrad-Adenauer-Stiftung y una ponencia del diputado federal alemán Eckart von Klaeden, vocero en materia de política exterior de la bancada de la CDU/CSU.

De izquierda a derecha: PD Dr. Rainer Grote, LL.M., Instituto Max Planck para derecho público extranjero y derecho internacional en Heidelberg; Prof. Dr. Andrés D. Bautista, LL.M. (Harvard), decano de la facultad de derecho de la Far Eastern University, Manila; Prof. Dr. Jesús M. Casal, decano de la facultad de derecho, Universidad Católica Andrés Bello, Caracas; Dr. Jan Woischnik, coordinador estado de derecho, Konrad-Adenauer-Stiftung; Prof. Dr. Abdul-Monem Al-Mashat, Universidad El Cairo

PRONTA FUNDACIÓN DE LA ASOCIACIÓN ASIÁTICA DE MAGISTRADOS DE TRIBUNALES CONSTITUCIONALES

Cada año el programa "estado de derecho" de la KAS en Asia invita a los tribunales constitucionales de la región a una reunión de magistrados de tribunales constitucionales. Al efecto, varias veces estuvo también presente el presidente de la Conferencia europea de los tribunales constitucionales Egidijus Kūris, presidente del tribunal constitucional lituano.

En el ínterin los magistrados acordaron fundar una asociación asiática de magistrados de tribunales constitucionales. Durante la reunión más reciente en Seúl manifestaron este propósito en un memorando, que fue firmado por cuatro tribunales. Crearon una comisión de preparación que debe elaborar los estatutos para la organización a fundar y hacer votos ante otros tribunales para que éstos colaboren en el futuro. Se nombró por unanimidad al magistrado constitucional coreano

Dong-Heub Lee presidente de este grupo de trabajo. Después de una preparación a fondo y un gran compromiso del tribunal constitucional coreano y del magistrado Lee personalmente, la comisión pudo proyectar los estatutos de común acuerdo, con excepción de pocos puntos. Se pretende hacer consultas definitivas sobre los puntos todavía abiertos (secretariado permanente y dotación de recursos) en la próxima sesión, prevista para mediados de mayo. Para la siguiente reunión de los magistrados constitucionales convocada por la KAS se prevé la creación oficial de la asociación asiática de magistrados de tribunales constitucionales.



Miembros de la comisión de preparación en la sede del tribunal constitucional coreano



Discurso de Vilma Cecilia Morales Montalbán, presidenta del tribunal superior de Honduras.

En la mesa (de izquierda a derecha): Rudolf Huber, director del programa "estado de derecho América Latina"; Sandra Cueva de Hernández, gobernadora política del departamento de Cortés (San Pedro Sula); Carlos Alberto Gómez Moreno, presidente del senado constitucional del tribunal superior de Honduras

LA JURISDICCION CONSTITUCIONAL ENTRE EL DERECHO Y LA POLÍTICA

Por decimoquinta ocasión el programa "estado de derecho América Latina" invitó a los tribunales constitucionales latinoamericanos a una conferencia de expertos. En octubre de 2008 magistrados constitucionales y constitucionalistas sobresalientes de 15 países se reunieron para un intercambio de opiniones y experiencias en la ciudad hondureña de San Pedro Sula.

Bajo el lema "retos políticos para la jurisdicción constitucional" se discutieron diferentes temáticas, que cubrieron el área conflictiva entre la jurisdicción constitucional y la política. A causa de su posición sobresaliente como salas de justicia de última instancia en la estructura constitucional referente a la interpretación constitucional con efecto vinculante para los otros poderes de estado, no faltan los intentos de las fuerzas políticas para influir en los tribunales constitucionales y las decisiones que toman. Pero también los mismos magistrados constitucionales ejercen una influencia política, porque pueden revisar las leyes parlamentarias y las decisiones del gobierno. Al efecto, son múltiples las ocasiones en las cuales tienen que decidir sobre la cuestión de hasta qué punto puedan inmiscuirse en el margen discrecional del legislador o del poder ejecutivo.

Se consideró que el reto político más importante para la jurisdicción constitucional son las reformas de estado y constitucionales, las cuales recientemente llevaron a una completa reorganización del estado en algunos países de Sudamérica. Frecuentemente, ello va en detrimento de la independencia de los tribunales constitucionales explicó el antiguo magistrado constitucional boliviano José Antonio Rivera Santivañez, quien puso como ejemplo el proceso en Bolivia, donde de facto habría conducido a la disolución del tribunal constitucional; él mismo tuvo que renunciar debido a la tremenda presión ejercida por el gobierno. Entre otros asuntos dicho magistrado fungió como relator en un juicio contra una funcionaria que fue juzgada por actos oficiales, que posteriormente fueron penalizados por el gobierno. En este caso se violó el principio de irretroactividad. Dado que el tribunal constitucional boliviano rechazó la respectiva ley subyacente como anticonstitucional, la fiscalía procedió entonces contra los mismos magistrados. Siguen en curso los procesos penales contra los ex magistrados constitucionales por la acusación de decisión dolosa.

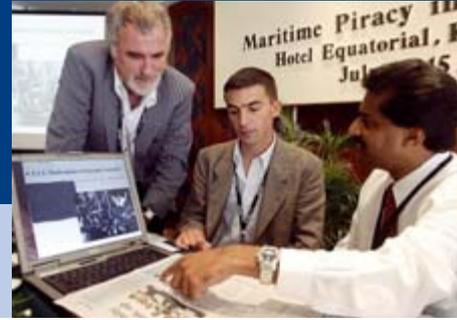
En este contexto el catedrático berlinés, constitucionalista y antiguo ministro federal de justicia Dr. Rupert Scholz señaló que la fuerza de una constitución se inspiraría en su consistencia. Una instrumentalización de la constitución para perseguir objetivos políticos de corto plazo llevaría inevitablemente a la inestabilidad política, con todas las consecuencias resultantes de una deficiente vinculación jurídica. En cuanto a los países de América Latina esta afirmación es especialmente acertada. Por tanto queda como el objetivo más importante del programa "estado de derecho" aportar al desarrollo de una cultura constitucional, que es indispensable para una jurisdicción constitucional independiente. La decimosexta reunión latinoamericana de los magistrados de tribunales constitucionales se llevará a cabo en 2009 en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias.

+++ NOTA BREVE +++

Condecoración para Colombo Campbell

En su función de integrante del curatorio de la KAS el Prof. Dr. Rupert Scholz se encargó de condecorar a Juan Colombo Campbell, presidente del tribunal constitucional chileno, con la medalla Konrad Adenauer, como agradecimiento por su cooperación durante muchos años, siempre llena de confianza, con el programa "estado de derecho" de la KAS en América Latina. En las hasta ahora quince reuniones de magistrados constitucionales hizo méritos como destacada figura integradora y socio valioso, así como anfitrión de la 10ª Reunión de los magistrados de tribunales constitucionales en el año 2003 en Chile.





“UNA DEMOCRACIA QUE FUNCIONA INCLUYE MEDIOS LIBRES E INDEPENDIENTES”

Werner vom Busch, director del programa “medios de comunicación Asia”, se jubiló el primero de abril de 2009. Ya hace 29 años se dedicó a la promoción de medios de comunicación para la KAS. Al principio el trabajo de Busch se realizó en Papúa Nueva Guinea y las Islas Fiji. Después de su regreso a Alemania trabajó como jefe de sección y director en diferentes diarios, entre ellos en “Die Welt”. A partir de 2003 dirigió el programa “medios de comunicación Asia” con sede en Singapur.

¿Cómo se presentó la promoción de medios de comunicación de la KAS hace aproximadamente 30 años?

A principios del decenio de 1980 la promoción de medios no se realizó tan sistemáticamente como hoy. En aquel tiempo un editorial local en Papúa Nueva Guinea quiso publicar un periódico en inglés. Con la ayuda de la KAS surgió entonces el *Times of Papua-New Guinea*, el primer periódico semanal del país, que no era de posesión extranjero. Junto con este trabajo yo me desempeñé sobre todo en la capacitación y formación de colegas jóvenes. En Fiji trabajé como docente de la federación de periodistas y para la *University of the South Pacific* en Suva.

¿Sabe UD. qué pasó con los proyectos de aquel tiempo?

Después de algunos años el *Times of Papua-New Guinea* se convirtió en diario y en 1989 recibió el reconocimiento como *Best Newspaper in the South Pacific*. Actualmente se publica con otro nombre. Después de que la KAS dejó su oficina en las islas Fiji en 1995, la capacitación de periodistas continuó con docentes locales.

¿En qué se distingue el enfoque de entonces de los proyectos actuales? ¿Dónde hay continuidad?

La gran diferencia consiste en la sistemática. Hoy la KAS tiene programas de medios de comunicación en Europa Sudeste, Asia, América Latina y África Subsahariana. En aquel tiempo sólo hubo proyectos aislados de medios. Mientras realizamos el *Times of Papua-New Guinea* como un proyecto con una contraparte, hoy en día la KAS conduce sobre todo actividades propias. Con ello se fortalece más el perfil de la KAS. La continuidad se basa en nuestra causa:

Tanto en aquel tiempo como hoy estamos convencidos que una democracia que funciona incluye medios de comunicación libres e independientes.

¿Cuáles ejes de trabajo tiene el actual programa “medios de comunicación Asia”?

Quiero mencionar sólo tres: Primero la *Asian News Network* (ANN). Se trata de un pool de noticias, que incluye 20 periódicos de toda Asia. Diariamente intercambian hasta cien artículos. En este proyecto trabajo como *Advisor to the Board*. En 2008 la junta directiva de la ANN me nombró asesor vitalicio —un gran honor, que me dio muchísimo gusto—. Segundo el *Konrad Adenauer Asian Center for Journalism* en Manila: Es un proyecto con contraparte, que se ocupa de la actualización de periodistas en la región. Algo que en este contexto abre camino es sobre todo el *MA-Journalism-Program*: Estudios en línea que ofrece a periodistas, que ya ejercen el oficio, la posibilidad de adquirir una maestría en un lapso de dos años. Tercero el *Asian European Editors Forum*. En este marco se reúnen destacados periodistas asiáticos y europeos con el fin de intercambiar opiniones sobre cuestiones políticas actuales, que afectan a los dos continentes.

¿Cuál de sus proyectos le enorgullece especialmente?

La ANN y el camino que tomó en los últimos cinco años. En 2003 tuvo 12 miembros, hoy son 20. A la fecha publicamos una revista semanal y cooperamos con la DPA. Además me enorgullece que hoy la “clientela” del Konrad Adenauer Asian Center for Journalism abarca toda Asia y que existen numerosos y valiosos contactos con los antiguos egresados.

¿Qué futuro tiene la libertad de medios de comunicación y de opinión en Asia?

En la era de la red, la libertad de medios y de opinión no se deja frenar. Los peligros para la calidad de los medios de comunicación se esconden, sin embargo, en las presiones económicas que podrían contribuir a convertir temas y contenidos serios en un mero entretenimiento informativo.

Izquierda: Vom Busch conversando con integrantes de la junta directiva de la ANN y con el director ejecutivo de la DPA, Michael Segbers.

Derecha: Werner vom Busch trabajando en un taller de actualización para periodistas.

El programa de medios de comunicación de la KAS promueve la calidad de información con actividades de capacitación y ofertas transnacionales de diplomados para periodistas.

MEDIOS

ACADEMIA GERMANO-PALESTINO-ISRAELÍ PARA PERIODISTAS

Derecha: 15 periodistas jóvenes de Alemania, Israel y los Territorios Palestinos produjeron una revista impresa transnacional.

En noviembre de 2008 las oficinas de la KAS en Jerusalén y Ramallah conjuntamente con el programa promotor para periodistas jóvenes de la KAS y el Servicio Alemán de Cooperación Social-Técnica (DED) organizaron una academia germano-palestino-israelí para periodistas. Se eligieron 15 periodistas de nueva generación de las tres naciones para este ambicioso proyecto sobre el diálogo en el Cercano Oriente.

Bajo las instrucciones del conferencista de la KAS, Jochen Markett, y del redactor del semanal alemán *Rheinischer Merkur*, Jan Kuhlmann, trabajaron como redacción conjunta en una revista sobre el tema "Bridging Historical Narratives – Building A Joint Future". Al efecto, en equipos binacionales los jóvenes periodistas investigaron una amplia gama de problemáticas: desde el arte en las barreras instaladas por Israel en los territorios palestinos, pasando por los alemanes en la tierra santa hasta la importancia



del puré de garbanzos en las sociedades del Cercano Oriente. Se tradujeron artículos seleccionados al alemán, que fueron publicados poco antes de navidad en un suplemento especial del *Rheinische Merkur*. La revista se publicó a finales de febrero de 2009.

La dinámica positiva dentro del grupo facilitó a los participantes analizar sus propias biografías y su papel personal en el conflicto, así como alcanzar una nueva perspectiva sobre la compleja realidad y las diferentes facetas en el conflicto del Cercano Oriente. Precisamente para los participantes israelíes y palestinos la academia de una duración de nueve días presentó la rara oportunidad de conocer a colegas jóvenes, intercambiar puntos de vista y ampliar mutuamente de esta manera el conocimiento de las condiciones de vida del "otro".

PREMIO ESPECIAL PARA PROGRAMA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN EUROPA SUDESTE



El 26 de enero de 2009 y con motivo del septuagésimo cuarto aniversario de la radiodifusión nacional búlgara el programa "medios de comunicación Europa Sudeste" de la KAS recibió un premio especial en el marco de una solemne ceremonia. El homenaje se transmitió en vivo en las dos frecuencias nacionales y las seis frecuencias

regionales. Con esta distinción la institución de radiodifusión valoró el compromiso del programa de medios de comunicación "con una mejor capacitación técnica de periodistas" y "el perfeccionamiento de la radiodifusión en Bulgaria". El programa de medios de comunicación había apoyado la entidad de radio en la modernización de su programa de formación y calificación para periodistas.

de izquierda a derecha: Dr. Vladimir Zlatarsky, Sneshinka Blagoeva, Christiana Christova (programa de medios de la KAS), Nevena Pramatárova (moderadora de la entrega de premios), Dr. Dirk Förger (director del programa de medios de la KAS)

KOSOVO Y SUS VECINOS

Con el fin de iniciar un debate público sobre la situación de los medios de comunicación en Kosovo, el programa "medios de comunicación Europa Sudeste" de la KAS en cooperación con la *South East European Network for Professionalization of the Media* y el *Kosovo Media Institute* invitó el 15 de diciembre de 2008 a periodistas, expertos de medios de comunicación y representantes de la UE y de la OSCE a un congreso conjunto en Pristina. La resonancia fue sorprendentemente alta; tanto en lo concerniente al número de participantes como la información en los medios de comunicación. Especialmente positivo fue la recepción de un libro que se había producida previamente durante un evento conjunto en Skopje: Su enfoque central es la información sobre Kosovo desde la perspectiva de otros países de la región. Otros temas fueron las condiciones regulatorias en Kosovo, inversiones extranjeras en el ámbito de los medios de comunicación y la transmisibilidad de las experiencias en los países vecinos.



Eventos seleccionados

PANORAMA KAS



AMÉRICA LATINA

5 5- Cambio en las relaciones de los poderes de estado – una consideración comparativa

Seminario con la Universidad Católica Andrés Bello (UCAP) Caracas, 20–21 de abril de 2009

13 Sociedad y justicia: estrategias de comunicación

Taller con jueces y periodistas en cooperación con el programa de medios de comunicación de la KAS, la asociación uruguaya de jueces y FORES (Foro de Estudios sobre la Administración de Justicia) Montevideo, 5–7 de mayo de 2009

8 La importancia de la ética judicial en el fortalecimiento de la jurisdicción constitucional

Taller para jueces, abogados y estudiantes de derecho en cooperación con la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) Lima, 13–14 de mayo de 2009

10 60 años de la ley fundamental de Alemania: un modelo para la democracia liberal y la economía social de mercado

Ceremonia en cooperación con las fundaciones políticas alemanas presentes en Santiago y el Heidelberg Center Santiago de Chile, 4 de junio de 2009

EUROPA Y AMÉRICA DEL NORTE

30 Grupo de trabajo interconfesional sobre el rol de las iglesias en la sociedad ucraniana

Simposio Lemberg, 18 de abril de 2009

36 A 20 años de la caída del muro – el trabajo sobre el pasado y la lustración en Alemania y los Balcanes

Taller Cadenabbia, 26–30 de abril de 2009

30 Orden constitucional y consolidación de la democracia. Con motivo del 60º aniversario de la ley fundamental alemana

Conferencia y recepción Kiev, 21–22 de mayo de 2009

23 Bases cristianas de una sustentabilidad social y económica en la sociedad moderna

Conferencia en cooperación con la Obra Educativa Kyrill y Methodius Minsk, 22–24 de mayo de 2009

31 Religión – historia – cultura – sociedad. La influencia de la identidad religiosa y étnica sobre el desarrollo de valores en la cultura y la sociedades

Conferencia internacional Constanza, 27–30 de mayo de 2009

BERLÍN

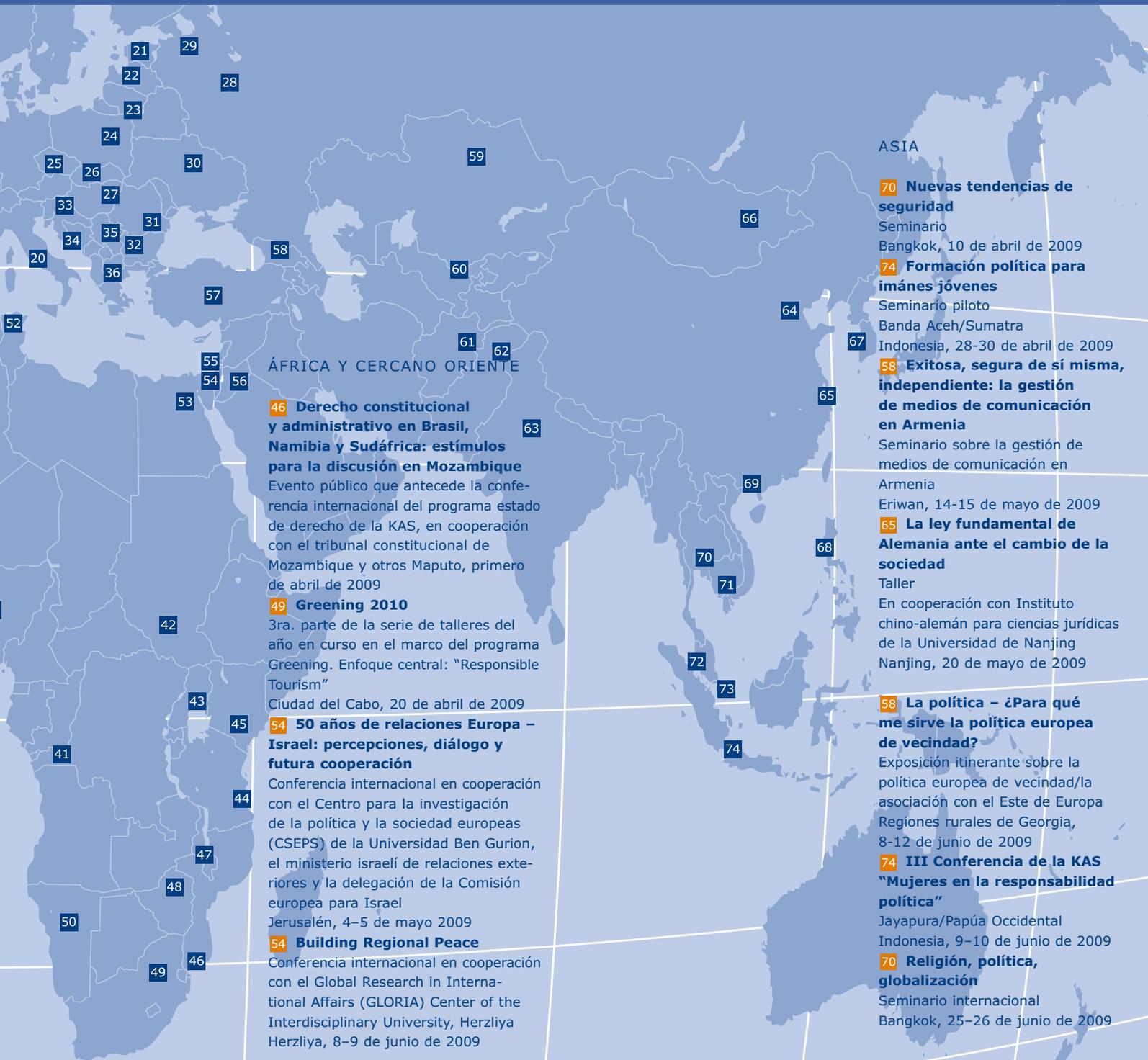
VIII Foro estratégico franco-alemán

Conferencia de expertos Berlín, 29–30 de junio de 2009

Campaigning for Europe

Conferencia internacional sobre comunicación política Berlín, 29–30 de junio 2009

OFICINAS DE REPRESENTACIÓN Y ENLACE DE LA KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG | **AMÉRICA LATINA** **1** México, Ciudad de México (oficina de representación y programa regional participación política de indígenas) **2** República Dominicana, San José **3** Colombia, Bogotá **4** Ecuador, Quito (oficina de representación y programa regional participación política de indígenas) **5** Venezuela, Caracas **6** Colombia, Bogotá **7** Ecuador, Quito (oficina de representación y programa regional participación política de indígenas) **8** Perú, Lima **9** Argentina, Buenos Aires **10** Chile, Santiago **11** Brasil, Brasilia **12** Uruguay, Montevideo (oficina de representación y programa regional Estado de derecho América Latina Sur) **13** Uruguay, Montevideo (oficina de representación y programa regional Estado de derecho América Latina Sur) **14** Argentina, Buenos Aires **15** Italia, Roma **16** Gran Bretaña, Londres **17** Bélgica, Bruselas (oficina Europea) **18** Francia, París **19** España, Madrid **20** Italia, Roma **21** Estonia, Tallin **22** Letonia, Riga **23** Rumanía, Bucarest (oficina de representación y programa regional Estado de derecho Europa) **24** Hungría, Budapest **25** República Checa, Praga **26** Polonia, Varsovia **27** Hungría, Budapest **28** Federación Rusa, Moscú y San Petersburgo **29** Federación Rusa, Moscú y San Petersburgo **30** Ucrania, Kiev **31** Rumanía, Bucarest (oficina de representación y programa regional Estado de derecho Europa) **32** Serbia, Belgrado **33** Bosnia-Herzegovina, Sarajevo **34** Bosnia-Herzegovina, Sarajevo **35** Serbia, Belgrado **36** República de Macedonia, Skopje | **ÁFRICA SUBSAHARIANA** **37** Senegal, Dakar **38** Egipto, El Cairo **39** Egipto, El Cairo **40** Egipto, El Cairo **41** Egipto, El Cairo **42** Sudán, Yei **43** Uganda, Kampala **44** Tanzania, Dar es Salam **45** Kenia, Nairobi (oficina de representación y programa regional Estado de derecho África y programa regional medios) **46** Kenia, Nairobi (oficina de representación y programa regional Estado de derecho África y programa regional medios) **47** Kenia, Nairobi (oficina de representación y programa regional Estado de derecho África y programa regional medios) **48** Kenia, Nairobi (oficina de representación y programa regional Estado de derecho África y programa regional medios) **49** Kenia, Nairobi (oficina de representación y programa regional Estado de derecho África y programa regional medios) **50** Namibia, Windhoek | **ÁFRICA DEL NORTE/CERCANO ORIENTE** **51** Marruecos, Rabat (programa regional diálogo) **52** Marruecos, Rabat (programa regional diálogo) **53** Marruecos, Rabat (programa regional diálogo) **54** Marruecos, Rabat (programa regional diálogo) **55** Marruecos, Rabat (programa regional diálogo) **56** Turquía, Ankara | **ASIA** **57** Georgia, Tiflis (oficina de representación y programa regional Caucazo Sur) **58** Georgia, Tiflis (oficina de representación y programa regional Caucazo Sur) **59** Kazajstán, Astaná **60** Uzbekistán, Tashkent (oficina de representación y programa regional Estado de derecho Asia) **61** Kazajstán, Astaná **62** Kazajstán, Astaná **63** Kazajstán, Astaná **64** Kazajstán, Astaná **65** Kazajstán, Astaná **66** Mongolia, Ulan Bator **67** República de Corea, Seúl **68** Filipinas, Manila **69** Vietnam, Hanoi **70** Tailandia, Bangkok **71** Camboya, Phnom Penh



oficina de representación y programa regional Estado de derecho América Latina Norte) **2** Guatemala, Ciudad de Guatemala **3** Nicaragua, Managua **4** Costa Rica, San José **5** Panamá, Panamá **6** Ecuador, Quito **7** Colombia, Bogotá **8** Perú, Lima **9** Bolivia, La Paz **10** Chile, Santiago de Chile **11** **12** Brasil, Fortaleza y Río de Janeiro (oficina de representación y programa regional política) **13** Argentina, Buenos Aires (oficina de representación y programa regional medios) | **EUROPA Y AMÉRICA DEL NORTE** **15** Estados Unidos, Washington **16** Canadá, Ottawa **17** México, Ciudad de México **18** España, Madrid **19** Francia, París **20** Italia, Roma **21** Reino Unido, Londres **22** Alemania, Berlín **23** Lituania, Vilna (oficina de representación y oficina de enlace para Bielorrusia) **24** Polonia, Varsovia **25** República Checa, Praga **26** República Eslovaca, Bratislava **27** Hungría, Budapest **28** Eslovenia, Ljubljana **29** Austria, Viena **30** Suiza, Ginebra **31** Bélgica, Bruselas **32** Bulgaria, Sofía (oficina de representación y programa regional medios Europa Sudeste) **33** Croacia, Zagreb **34** Serbia, Belgrado **35** Montenegro, Podgorica **36** Macedonia del Norte, Skopje **37** Grecia, Atenas **38** Turquía, Ankara **39** Benín, Cotonou (programa regional diálogo político África Occidental) **40** Nigeria, Abuja **41** República Democrática del Congo, Kinshasa (Subsahariana) **42** República de Guinea, Conakry **43** República de Sierra Leona, Freetown **44** República de Liberia, Monrovia **45** República de Gambia, Banjul **46** Mozambique, Maputo **47** Malawi, Lilongüe **48** Zimbabwe, Harare **49** República de Sudáfrica, Johannesburgo (oficina de representación y programa regional diálogo político Magreb) **50** República de Argentina, Buenos Aires **51** República de Uruguay, Montevideo **52** República de Túnez, Túnez **53** Egipto, Cairo **54** Israel, Jerusalén **55** Territorios Autónomos Palestinos, Ramallah **56** Jordania, Amman **57** Siria, Damasco **58** Armenia, Eriwan (oficina de representación y proyecto regional Asia Central) **59** Uzbekistán, Tashkent **60** Kirguistán, Bishkek **61** Afganistán, Kabul **62** Pakistán, Islamabad **63** India, Nueva Delhi **64** **65** República Popular China, Pekín **66** Corea del Sur, Seúl **67** Corea del Norte, Pyongyang **68** Vietnam, Hanoi **69** Tailandia, Bangkok **70** Malasia, Kuala Lumpur **71** Singapur, Singapur **72** Filipinas, Manila **73** Singapur, Singapur (3 programas regionales: política, medios y Estado de derecho) **74** Indonesia/Timor Oriental, Yakarta

La globalización es un reto para el fundamento de nuestros valores. (...) Su dinámica requiere un marco ético. El binomio "dignidad humana y derechos humanos" puede ser orientador para ello (documento de posicionamiento político de la KAS, Roma, 13 de febrero 2009).



Prof. Vogel conversando con el cardenal secretario de estado del Vaticano, Tarcisio Bertone y el embajador alemán ante la santa sede, Hans-Henning Horstmann

DERECHOS HUMANOS

POR UNA GLOBALIZACIÓN EN CONCORDANCIA CON LAS NECESIDADES DE LA GENTE

Con un simposio sobre el tema "derechos humanos y dignidad humana en la globalización", el 13 de febrero de 2009 la Konrad-Adenauer-Stiftung inauguró oficialmente su representación en Roma.

En el evento, que se coordinó con la comunidad católica Sant'Egidio participaron numerosos expertos de Alemania e Italia, entre ellos el presidente de la Konrad-Adenauer-Stiftung y ex ministro-presidente Bernhard Vogel, el fundador de Sant'Egidio, Andrea Riccardi, el secretario del consejo apostólico sobre migrantes, arzobispo Agostino Marchetto y el vicepresidente de la cámara de diputados italiana, Rocco

Buttiglione.

De no lograr conducir la globalización por caminos ordenados, el asunto se podría convertir en una cuestión de guerra y paz, advirtió el jefe de la nueva representación romana de la Adenauer-Stiftung y ex secretario general,

Wilhelm Staudacher. La creación de un nuevo orden mundial representaría un reto decisivo para el futuro. El presidente de la Konrad-Adenauer-Stiftung, Bernhard Vogel, alentó los Estados europeos en el afán de ser "guías" y comprometerse con una "globalización en mayor concordancia con las necesidades de la gente". Europa habrá de "insistir categóricamente en el cumplimiento de los derechos humanos". La defensa de los derechos humanos cedería muchas veces ante los intereses propios de los estados, se quejó también el portador del Premio Carlomagno de este año y fundador de Sant'Egidio, Andrea Riccardi. Las bases éticas irían perdiendo terreno.

El motivo toral del simposio "poner el ser humano en el centro" lo discutieron bajo la conducción de Michael Borchard, director del departamento de política y asesoría de la KAS Berlín, entre otros el experto en ética social, Martin Honekker, el economista Frank Josef Radermacher, el eurodiputado Michael Gahler y el antiguo presidente de la cámara de diputados austriaca, Andreas Khol.

La tarde se dedicó a un derecho humano especial y fundamental: la libertad religiosa. Sus posibilidades

y límites se debatieron bajo la moderación de Frank Spengler, director adjunto del departamento de cooperación internacional de la KAS Berlín; entre otros con Maria Rita Saulle, magistrada del tribunal constitucional italiano, el padre Felix Körner, docente de la Pontificia Universidad Gregoriana, el filósofo Sebastiano Maffettone y el filósofo Sebastiano Maffettone y el obispo para relaciones exteriores de la Iglesia Protestante de Alemania (EKD), Martin Schindehütte. Al término de la conferencia la Konrad-Adenauer-Stiftung aprobó un documento de posicionamiento político sobre el tema.

Izquierda: Prof. Dr. Vogel, Wilhelm Staudacher, Prof. Andrea Riccardi



¿SE APLICAN UNIVERSALMENTE LOS DERECHOS HUMANOS?

60 AÑOS DE LA DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

El 10 de diciembre de 2008 la Declaración Universal de los Derechos Humanos cumplió sesenta años. Con este motivo, el 2 de diciembre del año pasado la KAS invitó a expertos en la protección de derechos humanos a una mesa de debate en Berlín. Se abordó la cuestión decisiva de la universalidad de los derechos humanos; que con el surgimiento de nuevos actores en el escenario político mundial se pone reiteradamente en duda. Al pronunciar sus palabras de bienvenida, el secretario general adjunto de la KAS, Gerhard Wahlers, destacó la relevancia fundamental del concepto de la universalidad para la aplicación de los derechos humanos. El encargado del gobierno federal alemán para la política de derechos humanos y la ayuda humanitaria, Günter Nooke, también coincidió en que la universalidad es la "cuestión toral de los derechos humanos". A mismo tiempo advirtió que no debe convertirse en una fórmula vacía con el empleo de un catálogo demasiado amplio de exigencias. Estuvieron de acuerdo con esta apreciación Dieter Grimm, catedrático para derecho público y magistrado del tribunal constitucional alemán retirado, y Ludger Kühnhardt, director del Centro de Investigación sobre la Integración Europea de la Universidad de Bonn. Adicionalmente, coincidieron en señalar que la pretendida universal no debería reblandecerse a causa de "particularidades culturales". Jochen Motte, representante de una ONG e integrante de la junta directiva de la Misión Evangélica Unida no fue el único, que aportó ejemplos de la práctica, sino también Barbara Lochbihler, secretaria general de la sección alemana de amnistía internacional, que moderó esa noche. Muchas preguntas del público contribuyeron a redondear el debate.



**“La iglesia no solamente tiene una ética social:
Ella es una ética social.”
(obispo Josef Homeyer en la KAS)**

DIÁLOGO VALORES Y RELIGIÓN

DOCTRINA SOCIAL DE LAS IGLESIAS ORTODOXAS – POSIBILIDADES Y LÍMITES

DIÁLOGO ENTRE EXPERTOS EN LA ACADEMIA DE LA KAS EN BERLÍN

*Los representantes
ortodoxos griegos
Prof. Stylianos
Tsompanidis, Prof.
Athanasios Vletsis
y Prof. Alexandros
Papaderos conver-
sando (de izquierda
a derecha)*

Debido a sus tradiciones las iglesias ortodoxas no conocen una doctrina social sistemáticamente elaborada —por ejemplo en el sentido de la doctrina social católica o de la ética social protestante—. Sin embargo, se reconoce crecientemente su importancia. Está creciendo la apertura y disposición a reflejar la propia relación con el estado y la sociedad, así como posicionarse ante los problemas de la época.

En agosto de 2000, la iglesia ruso-ortodoxa tomó por primera vez posición y plasmó sus criterios en papel. A este punto de partida la sección “valores y religión” de la KAS Berlín quiere dar seguimiento y alentar que sea seguido por todas las iglesias ortodoxas: Con la creación de un círculo de conversación se busca un diálogo entre las iglesias, para sondear las posibilidades y los límites de las doctrinas comunes.

Llegaron de toda Europa del Este y Europa Sudeste, de Grecia y Alemania, esto es, teólogos ortodoxos y dignatarios eclesiales de Rumania, Bulgaria, Serbia, Macedonia, Rusia, Bielorrusia y la Ucrania, para cabildear sobre esta temática el 20 de noviembre de 2008

+ + + NOTA BREVE + + +

Arzobispo Dr. Ludwig Schick y obispo Martin Schindehütte dialogando

¿Qué valores serán relevantes y obligatorios para la política de desarrollo en los años venideros? ¿Y qué consecuencias se derivan de ello para la cooperación en política de desarrollo? Alrededor de estas preguntas giró un diálogo de expertos, que reunió el 16 de enero de 2009 políticos, científicos y representantes de primer orden de las iglesias en la academia de la KAS.



en el marco de un diálogo de expertos de la KAS. Entre los participantes se encontraron el director de relaciones exteriores de la iglesia ruso-ortodoxa, el arcipreste Vsevolod Chaplin, el director de la academia ortodoxa en Creta y representante del patriarcado ecuménico, Prof. Alexandros Papaderos y por la parte católica el obispo emérito de Hildesheim, Dr. Josef Homeyer y el experto de la KAS en asuntos de ortodoxia, Prof. Rudolf Uertz.

El comienzo fue prometedor. El proyecto encontró mucho eco y fue acompañado por un compromiso considerable. En un ambiente propositivo y orientado en resultados se abordó la temática y se estableció una agenda de trabajo. En los países caracterizados por la presencia ortodoxa la fuerza de adhesión de las iglesias sigue firme. Una doctrina social ortodoxa común tendría gran relevancia y un impacto decisivo en la sociedad.

+ + + NOTA BREVE + + +

“Caminos georgianos hacia una cultura de la paz”

El Caucazo es una región cuyos conflictos permanecen latentes. Después de la escalada violenta en el verano del año pasado más que nunca se requieren medidas que fomenten la paz. El 4 de diciembre de 2008, en el taller “caminos georgianos hacia una cultura de paz” el programa regional de la KAS “diálogo político Caucazo Sur” desarrolló un nuevo enfoque de trabajo para la prevención de crisis y el manejo de conflictos. A través de un diálogo interreligioso se pretende identificar actitudes, pensamientos y valores afirmativos de la paz y aprovecharlos para medidas futuras. En el taller participaron junto con representantes de las iglesias y comunidades religiosas —entre ellos del patriarcado ortodoxo georgiano, de la iglesia armenia y evangelico-luterana y de la nunciatura apostólica— representantes de diversas ONG georgianas y de la “agencia estatal para tolerancia e integración civil”.



**"A la participación y cooperación entre las naciones no existe opción alguna."
Barack Obama durante su discurso del 24 de julio de 2008
al lado de la columna triunfal en Berlín**

DEMOCRACIA Y DESARROLLO

FOMENTAR LA BUENA PARTICIPACIÓN – PROFUNDIZAR LA FUTURA COOPERACIÓN

Después que la Konrad-Adenauer-Stiftung anunció en noviembre de 2008 la apertura de una oficina en Abu Dabi, el príncipe heredero del emirato, el jeque Mohammed bin Zayed Al Nahyan, aprovechó su visita en Alemania para llevar a cabo personalmente una conversación de trasfondo con representantes de la fundación.

Ante expertos de la economía y política el príncipe heredero subrayó la importancia central que ocupa Alemania para los Emiratos Árabes Unidos (EAU). Posteriormente el jeque abordó aspectos económicos, como la crisis financiera internacional, y cuestiones relevantes de la política de seguridad, por ejemplo el terrorismo internacional y el programa nuclear iraní. Al efecto, destacó la relevancia del campo de la educación y formación, al cual debería obligarse ser más transparente. El diputado federal alemán Eckart von Klaeden, vocero de la bancada de la CDU/CSU en cuestiones de política exterior, agradeció la participa-



Dr. Franz Schoser, tesorero de la KAS entrega la medalla Konrad Adenauer al príncipe heredero, el jeque Mohammed bin Zayed Al Nahyan.

ción y la firmeza de los EAU. Dijo que la posición del jeque muestra que la lucha contra el terrorismo no es una confrontación entre musulmanes y el Occidente, sino que representa una tarea común. Al finalizar el Dr. Franz Schoser, tesorero en la junta directiva de la fundación, entregó la medalla Konrad-Adenauer al jeque.

CLUB DE LIBROS DE JERUSALÉN RECIBE PREMIO ESPECIAL DEL DIHK

El *Jerusalem Book Club*, sostenido por la escuela Schmidtschule en el este de Jerusalén y la *Jerusalem Academy for Music and Dance* en la parte oeste de la ciudad, recibió en 2008 el reconocimiento especial del concurso "alumnos construyen puentes en el mundo" que otorga la Confederación Alemana de las Cámaras de Industria y Comercio (DIHK). Reconocimiento al que se hicieron merecedores los alumnos israelíes y los alumnos palestinos de las dos escuelas que viven en el área metropolitana de Jerusalén aún cuando, y debido al conflicto que ya dura decenios en el país, los contactos entre los dos lados son cada vez menos frecuentes. El *Jerusalem Book Club* desarrolló una forma de diálogo que se da lejos de las hipotecas de la cotidianidad política. En efecto, desde 2006 y bajo el lema "*Reading is Understanding*" alumnos palestinos e israelíes se reúnen regularmente para discutir



Premiación en la Schmidtschule

sobre libros. Así se ejercen tolerancia y respeto mutuo, también frente a opiniones incómodas de los otros. Y con ello se fomentan bases para la paz y la democracia.



VISITA DISTINGUIDA EN ABUJA

En noviembre de 2008 se realizó el Foro África del presidente federal alemán Horst Köhler en Abuja, la capital nigeriana. A las deliberaciones del círculo de presidentes de estados y jefes de gobierno el presidente federal invitó también al presidente de la Konrad-Adenauer-Stiftung, Prof. Bernhard Vogel. "Obstáculos en el camino hacia una asociación y cómo superarlos", tal fue el tema. Las consultas se dieron en un ambiente estrictamente confidencial con el fin de facilitar un intercambio franco también sobre cuestiones espinosas. En la oficina de la KAS Prof. Vogel discutió con numerosas contrapartes, que llegaron con este propósito de todas partes del país a Abuja. Después y como preparación para la subsiguiente visita de estado, en un círculo restringido el representante de la KAS en Nigeria, Dr. Klaus Pähler, el director de la GTZ y una representante de Misereor informaron al presidente federal, Prof. Bernhard Vogel y a varios diputados federales alemanes, subsecretarios y diplomáticos sobre la situación política y económica de Nigeria.

DIPUTADO ALEMÁN ECKART VON KLAEDEN VISITA ISRAEL

Para formarse una idea de la situación cada vez más álgida en el Cercano Oriente, en enero de 2009 el vocero de la bancada de la CDU/CSU en materia de política exterior, el diputado federal Eckart von Klaeden, visitó Israel. Su programa, organizado por la Konrad-Adenauer-Stiftung, incluyó reuniones

de alto nivel y conversaciones intensas, entre otras con el primer ministro Ehud Olmert y la viceprimera ministra y ministra de relaciones exteriores, Tzipi Livni. Con motivo de las circunstancias actuales Klaeden se informó detalladamente sobre la situación humanitaria en la franja

de Gaza. En las conversaciones se identificó impedir el tráfico de armas a través de la frontera entre Egipto y Gaza y del rearmamento de Hamas como dos de las condiciones más importantes para un alto de fuego sostenible. Durante su estancia Eckart von Klaeden visitó también la ciudad Beer Sheva, que recientemente fue alcanzada de un cohete Kassam, y habló con el alcalde.



Tzipi Livni informa sobre la posición israelí

DEMOCRACIA Y DESARROLLO

ASOCIACIÓN EUROMEDITERRÁNEA

COLOQUIO EN RABAT

En diciembre de 2008 y en cooperación con la Association Ribat Al Fath la Konrad-Adenauer-Stiftung organizó el 7º coloquio científico internacional "Marruecos-UE" en Rabat sobre el tema "Las perspectivas de una nueva cooperación euromediterránea". Como invitado de honor participó esta vez el presidente de la comisión de relaciones exteriores del parlamento federal alemán, el diputado Ruprecht Polenz. Los temas centrales de la discusión fueron el balance ambiguo de la asociación euromediterránea y las nuevas oportunidades de la "Unión para el Mediterráneo". Al efecto, se pusieron de relieve dos requisitos para el éxito de una asociación euromediterránea renovada: En primer lugar la "Unión para el Mediterráneo" debería equiparse con proyectos estructurados en el ámbito de la agricultura, para el desarrollo de una sociedad de conocimiento y para la lucha contra el cambio climático. En segundo lugar sólo un Magreb mejor integrado podría ir creciendo para convertirse en un actor regional en el marco de la asociación euromediterránea.

NINGÚN CAMINO ES DEMASIADO LARGO...

ACTUALIZACIÓN CON EL PARLAMENTO JUVENIL DE MOZAMBIQUE

Tradicionalmente la generación de personas mayores en Mozambique recibe respeto —la edad otorga autoridad, también en la política—. Sin embargo, los adultos jóvenes, que representan la mayoría de la población, quieren crecientemente una mayor consideración de sus intereses. De ahí la fundación de un "parlamento juvenil", una organización juvenil independiente, que trasciende las fronteras de partido. Algo, que todavía no se sobreentiende en el antiguo Estado de partido único en Mozambique. Grupos de trabajo analizan por ejemplo cuestiones que abordan la buena gobernanza, la economía y la salud. A principios de 2009 la Konrad-Adenauer-Stiftung en coordinación con el parlamento juvenil ha comenzado un ciclo de actualización. Capacitó representantes de este parlamento, al igual que personal joven de otras organizaciones de la sociedad civil en las áreas de representación efectiva, participación política y tareas del parlamento nacional. Las actividades, seis en total, con cerca de 70 participantes jóvenes en cada una de ellas, se dieron en diferentes partes del país, que se cruzó de norte a sur.

El diálogo político contribuye al intercambio de opiniones, asegurar la paz y crear las condiciones para una cooperación basada en la confianza.

DIÁLOGO POLÍTICO



Participantes del diálogo de partidos en Beijing

CHINA, ALEMANIA Y EUROPA – ESTADO Y PERSPECTIVAS DE LA COOPERACIÓN

Desde 2002 se realiza anualmente un diálogo de partidos entre la CDU y el Partido Comunista de China (PCCH), organizado conjuntamente por la oficina de la KAS en Beijing y el departamento internacional del comité central del PCCH. En los años pasados este foro estableció un intercambio activo entre representantes de alto nivel de ambos partidos, donde en un ambiente de amistad se pueden discutir francamente también las problemáticas espinosas. La ahora sexta ronda del diálogo de partidos en diciembre de 2008 sirvió como recuento fundamental del estado que guardan las relaciones sino-alemanas. Se discutieron también las posibilidades de la cooperación frente a la actual crisis económica y financiera. La delegación alemana, compuesta por representantes de la

bancada parlamentaria federal de la CDU/CSU, estuvo presidida por el diputado Eckart von Klaeden. Por la parte China participaron no sólo representantes de primer orden del partido y del gobierno en la reunión, sino casi todos los representantes de renombre de la investigación académica sobre Alemania en China. El embajador alemán en China, Dr. Michael Schaefer, inauguró el evento con su alocución. Una vez más el diálogo de partido resultó un foro importante para las relaciones sino-alemanas. En un ambiente abierto fue posible debatir también sobre temas difíciles en la reunión, entre ellos la cuestión del Tibet, y el documento estratégico de la bancada de la CDU/CSU en el parlamento federal con el título "Asia como reto estratégico para Alemania y Europa".

DIÁLOGO CON EL PRESIDENTE DE ESTADO COLOMBIANO ÁLVARO URIBE

En el marco de la visita de estado del presidente colombiano Álvaro Uribe y a invitación de la embajada colombiana el 31 de enero se celebró un diálogo con representantes de la KAS en Berlín.

Al efecto, la fundación estuvo representada por su vicepresidente y ex ministro de estado Anton Pfeifer, el director del área América Latina, Hans Blomeier y el encargado para los países andinos, Olaf Jacob. Por la parte colombiana participó entre otros la embajadora en Alemania, Victoriana Mejía Marulanda. Anton Pfeifer destacó la estrecha relación de la KAS con América Latina en general y con Colombia en particular. Ahí, la KAS está presente con proyectos desde hace más de 40 años. Por tanto la KAS apoyó enérgicamente la visita en Colombia de la canciller federal alemana Merkel en el marco de su viaje a América Latina en mayo del 2008. El vicepresidente de la KAS, que recibió una invitación a Colombia de parte del presidente Uribe, aseguró a éste el apoyo decidido de

la KAS a su política de seguridad. Además subrayó que Colombia debería superar particularmente los retos sociales para asegurar la democracia en el país.

El presidente Uribe agradeció el trabajo de la KAS y su apoyo en cuanto a la decisión de la canciller federal alemana de visitar su país. Subrayó que su gobierno se concentraría en la política de la seguridad interna y la política social con un enfoque particular en la educación y formación. En América Latina, Colombia representaría el contramodelo a propuestas de gobierno populistas en Venezuela, Bolivia, Nicaragua o Ecuador. Seguiría siendo importante, que Colombia se estableciera con ideas y conceptos como un modelo alternativo de sociedad en América Latina.



El presidente de estado colombiano Álvaro Uribe

En los países del Mercosur el arraigo de los partidos políticos en la sociedad civil es relativamente débil. Por este motivo el centro de estudios de la KAS en Rio de Janeiro en cooperación con el Fondo de la Democracia de las Naciones Unidas (UNDEF) llevó a cabo un proyecto, con una duración de dos años, que pretendió fomentar el diálogo e intercambio entre partidos y sociedad civil en los cinco países del Mercosur.

En el marco de la iniciativa, en numerosos diplomados los participantes recibieron instrucciones en el ámbito del desarrollo de proyectos y atención con respecto a sus proyectos individuales.

En cada proyecto participó por lo menos un representante de la política y de la sociedad civil respectivamente. El 5 y el 6 de diciembre se celebró el evento final de la iniciativa en Montevideo. Los participantes intercambiaron sus experiencias y discutieron la cuestión referente a cómo mejorar las relaciones entre partidos políticos y sociedad civil. Hubo consenso entre los participantes que un sistema de partidos fuertemente arraigado en la sociedad ofrecería la mejor base para el funcionamiento de la democracia. Trabajar en pos de este objetivo, de eso se trataría.



+ + + NOTA BREVE + + +

Cooperación parlamentaria en Malasia

En el marco de una conferencia de expertos sobre la cooperación entre partidos y la KAS en Asia Sudeste el secretario general adjunto de la fundación, Dr. Gerhard Wahlers, se reunió con el presidente del parlamento malayo, Tan Sri Pandikar Amin Mulia. Al efecto, Wahlers subrayó que la cooperación con parlamentos y diputados es un enfoque central del trabajo internacional de la KAS. El presidente del parlamento se congratuló por la oferta de ampliar la cooperación con el parlamento malayo.



DIÁLOGO POLÍTICO

PREPARACIÓN ELECTORAL EN COSTA DE MARFIL

KAS APOYA ELECCIONES DEMOCRÁTICAS

Aumentar la transparencia de los preparativos electorales y mejorar la comprensión de la legislación electoral fueron dos objetivos que quisieron alcanzar conjuntamente la KAS y su contraparte Centre Afrique Obota (CAO), durante un taller para la preparación de las elecciones en Costa de Marfil. Políticos, periodistas y representantes de ONG discutieron conjuntamente los retos de una elección democrática con juego limpio en Costa de Marfil. Al efecto, se abordó la legislación electoral actual, el "código de conducta" para partidos políticos y el papel de los medios en el proceso electoral. En el marco del taller, que se realizó en diciembre, los participantes también pudieron comparar elecciones en países africanos. En la red, el programa regional informa detalladamente sobre los preparativos electorales en Costa de Marfil: www.kas.de/cotedivoire2009.

V. CONFERENCIA INTERNACIONAL DE SEGURIDAD EN RIO

A finales de noviembre de 2008 se realizó la V. conferencia internacional de seguridad *Forte de Copacabana* en Rio de Janeiro. Políticos y expertos de seguridad de América del Norte y del Sur y de Europa, entre ellos el diputado alemán Eckart von Klaeden (foto), vocero de la bancada de la CDU/CSU en el parlamento federal, discutieron cuestiones actuales de la agenda internacional sobre política de seguridad. Esta conferencia, que se organiza anualmente,



tiene como objetivo fomentar la comprensión mutua de temas selectos en política de seguridad, intercambiar experiencias y alentar la cooperación entre América del Sur y Europa. En el quinto año de la conferencia, ésta ya se ha consolidado como un foro importante de política de seguridad en la región. En noviembre de 2009 la KAS en Brasil en cooperación con los institutos contraparte *Centro Brasileiro de Relações Internacionais* (CEBRI), *Centro de Estudos das Americas da Universidade Cândido Mendes* (CEAs) y el *Chaire Mercosur de la universidad Sciences Po* en Paris organizarán nuevamente una conferencia de seguridad para promover la cooperación transcontinental en política de seguridad.



El funcionario del ministerio de energía, Guillermo Domínguez Vargas, explica, que México apuesta tanto a energías renovables como a la energía nuclear.

MÉXICO: LA BUSQUEDA DEL CÓCTEL ENERGÉTICO OPORTUNO

Energías renovables fue el tema de una conferencia que organizó la KAS en México conjuntamente con su contraparte "Fundación Rafael Preciado Hernández" (FRPH). Directamente después que el parlamento mexicano aprobara una reforma energética sumamente controvertida a finales de 2008, la mirada se dirige al potencial a disposición del país más allá de las reservas de petróleo, que ya se están agotando.

Las posibilidades para la energía hídrica y eólica y para la bioenergía son muy prometedoras en México. El presidente de la asociación mexicana para la energía eólica, Eduardo Zenteno García-Galindo, explicó que particularmente el sur del país y el estado de Oaxaca con sus condiciones térmicas en el istmo entre el pacífico y el caribe —ahí hace poco, se conectaron grandes parques eólicos a la red— garantizarían resultados excelentes. Sin embargo, tampoco México quiere prescindir de la energía nuclear, dado que la planta nuclear "Laguna Verde" aporta considerablemente a la segu-

ridad energética del país y en el futuro éste también quiere aprovechar las propias reservas de uranio para la producción de energía.

No obstante los combustibles fósiles siguen desempeñando un papel: Según la opinión de Guillermo Domínguez Vargas, del ministerio de energía, la reforma energética apoya particularmente la empresa petrolera estatal PEMEX. El director de la FRPH, Gerardo Aranda Orozco, hizo votos para que la empresa reflexionara sobre una mayor participación privada en la explotación de nuevas reservas petroleras.

El foro, que registró una muy buena asistencia —junto con políticos y científicos participaron también numerosos representantes de empresas, entre ellas también de Alemania— mostró, que probablemente sólo un cóctel energético oportuno, que no excluye ninguna opción viable, tendría la capacidad de cubrir la creciente demanda energética; particularmente en un país emergente como México.

FORO AMAZONÍA SUSTENTABLE EN MANAOS



Con el apoyo de la KAS en noviembre de 2008 se realizó el segundo "foro Amazonía sustentable" en Manaus, la capital del estado federado brasileño Amazonía. El foro, que intercede por la conservación y un desarrollo sustentable de la región amazónica y sus bosques tropicales lo integran más de 60 organizaciones.

En el marco del foro las organizaciones participantes consensuaron un plan de acción conjunto, que prevé sensibilizar un público amplio y los actores políticos sobre el tema y formar una plataforma para debatir con todos los involucrados. Con el apoyo de la KAS, la organización Saude e Alegria, contraparte de la KAS desde hace muchos años, impulsó determinadamente el trabajo del foro.

EL ROL DE TURQUÍA PARA LA SEGURIDAD ENERGÉTICA EUROPEA

A invitación de la KAS y del Centro para Estudios Estratégicos de Eurasia (ASAM) en Ankara expertos alemanes y turcos discutieron sobre la creciente importancia de la región del mar negro en la política internacional y el rol, que al respecto, asumirá Turquía. Para reducir la fuerte dependencia que Europa tiene del suministro energético de Rusia, los esfuerzos de la UE apuntan a encontrar nuevos ofertantes. Su mirada se detiene particularmente en los países ribereños del Mar Negro y del Mar Caspio. En relaciones estrechas con estos países la UE ve la oportunidad de garantizar el abastecimiento energético de la Unión. Con ello, la problemática energética se ha convertido también en una parte de la política exterior. Más aún, debido a los muchos conflictos potenciales en la región, la política energética se percibe cada vez más como un tema relevante de seguridad. Al efecto, no hay que subestimar el papel de Turquía como país de tránsito.



El economista Dr. Heiko Schuss de la Universidad Erlangen-Nuremberg explicó la importancia de la región del Mar Negro en cuanto a la política energética.

Con proyectos en más de 100 países la KAS se compromete mundialmente con la paz, la libertad y la justicia.

NOVEDADES DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

NOMBRES Y CARAS:



RABEA BRAUER

- Desde enero de 2009 es representante de la oficina de la KAS en Phnom Penh/Camboya.
- Antes dirigió el programa para el fomento de la democracia en la delegación de la Comisión Europea en Camboya.
- Contacto: rabea.brauer@kas.de



CHRISTIAN DEPPE

- A partir de abril de 2009 trainee en Jerusalén/Israel.
- Antes terminó sus estudios de la teología católica en Alemania e Israel.
- Contacto: christian.deppe@kas.de



DRA. BEATRICE GORAWANTSCHY

- A partir de mediados de abril se encargará de la oficina de representación en Nueva Delhi/La India.
- Antes fue representante de la oficina en París/Francia.
- Contacto: beatrice.gorawantschy@kas.de



AMOS HELMS

- A partir de mayo de 2009 representante de la oficina en Hanoi/Vietnam.
- Antes fue encargado de países en el área de Asia del departamento de cooperación internacional.
- Contacto: amos.helms@kas.de



SUSANNE KÄSS

- Desde marzo de 2009 es representante de la oficina en La Paz/Bolivia.
- Antes fue trainee en la Ciudad de México/México.
- Contacto: susanne.kaess@kas.de



PAUL LINNARZ

- Desde marzo de 2009 es director del programa "medios de comunicación Asia" con sede en Singapur.
- Antes fue director ejecutivo de la Deutsche Welle – MEDIA SERVICES GmbH en Bonn.
- Contacto: paul.linnarz@kas.de



Nuestros becarios de Corea del Norte

Desde principios de 2009 la KAS apoya por primera vez dos estudiantes de derecho norcoreanos. Los dos becarios son originarios de la capital Pyongyang, donde trabajan como docentes en la Universidad Kim-Il-Sung. En Alemania profundizarán sus conocimientos en los ámbitos del derecho internacional y del derecho económico internacional. Ante el retrato de la figura que dio su nombre a la Konrad-Adenauer-Stiftung: los dos becarios Kum Chol RO y Un Nam KIM.

El diputado federal alemán Dr. Christian Ruck en Chile

"Tenemos que rediseñar el marco de ordenamiento internacional para los mercados financieros para evitar estos procesos tan peligrosos en nuestros mercados en el futuro", dijo el presidente del grupo de trabajo para



cooperación económica y desarrollo de la bancada parlamentaria de la CDU/CSU, el diputado Dr. Christian Ruck. En un evento de la KAS en Santiago de Chile con expertos de primer orden de política exterior, Ruck explicó el paquete de

medidas aprobado por el gobierno federal alemán y la Unión Europea para solucionar la crisis financiera. Durante su estadía en Chile, el Dr. Ruck se informó además sobre los resultados de las recientes elecciones municipales y se reunió con antiguos becarios de la KAS.



NEUVAS PUBLICACIONES SELECTAS DEL DEPARTAMENTO DE **COOPERACIÓN INTERNACIONAL**



EL BIENESTAR COMÚN EN UN MUNDO GLOBALIZADO

Documentación del simposio internacional de mismo nombre de la Konrad-Adenauer-Stiftung con aportes de la canciller federal alemana Dra. Angela Merkel, el presidente del parlamento europeo Prof. Dr. Hans-Gert Pöttering, el arzobispo de Dublín Diarmuid Martin y de Peter Sutherland, antiguo director general de la OMC.

■ **Adquisición:** <http://www.kas.de/wf/de/33.15801/>



DEMOCRACIA Y FOMENTO DEL ESTADO DE DERECHO EN LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

Evaluaciones desde los países receptores en África, Asia, América Latina y Europa Sudeste

Con base en un cuestionario encargado por la KAS nueve expertos en el tema del estado de derecho elaboraron amplios informes nacionales y presentaron sus resultados en noviembre de 2008 en la 6ª conferencia sobre derecho internacional de la KAS en el Petersberg cerca de Bonn para su discusión.

Todos estos informes así como un perfil comparativo se ponen a disposición del público en esta publicación.

■ **Adquisición:** <http://www.kas.de/wf/de/33.15679/>

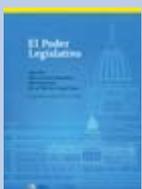


EL CONFLICTO EN GAZA

Análisis e informes de trasfondo sobre el proceso actual en el Cercano Oriente

La compilación presente da a conocer una selección de informes y análisis actuales de nuestras oficinas de representación en la región del Cercano Oriente y de África del Norte. El trasfondo actual es el conflicto en la franja de Gaza con su escalada militar del 27 de diciembre de 2008 y que no parece haber realmente terminado a pesar del alto de fuego acordado después de tres semanas.

■ **Adquisición:** <http://www.kas.de/wf/de/33.15752/>



EL PODER LEGISLATIVO ARGENTINO – APORTES PARA EL CONOCIMIENTO DEL CONGRESO DE LA NACIÓN ARGENTINA

La obra de más de 1000 páginas describe la configuración, facultades y el funcionamiento del congreso argentino así como el rol de los disputados y senadores que conforman este parlamento bicameral.

La publicación fue escrita con motivo del centenario del edificio del congreso y editado en conjunto por el programa «estado de derecho America Latina»/oficina regional Montevideo y la Asociación Argentina de Derecho Constitucional.

■ **Adquisición:** http://www.kas.de/proj/home/pub/13/4/year-2008/dokument_id-15284/index.html



COMENTÁRIO À CARTA DAS NAÇÕES UNIDAS

Ningún otro tratado internacional aborda tan ampliamente las relaciones entre las naciones como la Carta de las Naciones Unidas, y ningún otro compromete la comunidad mundial con principios y objetivos que gozan de un consenso fundamental. El comentario en idioma portugués sobre la Carta de la ONU, editado por el programa "estado de derecho América Latina"/oficina regional Montevideo en cooperación con el Centro de Direito Internacional (CEDIN), pretende fomentar la comprensión y la aplicación de la Carta en Brasil, el país más grande de América Latina.

■ **Adquisición:** http://www.kas.de/proj/home/pub/13/4/year-2008/dokument_id-15318/index.html



"RELIGIONES Y REFORMAS RELIGIOSAS. LA REFORMA RELIGIOSA COMO CAMBIO UNIVERSAL DE PARADIGMAS", TÚNEZ 2008, FORO DE OPINIONES 3

La publicación editado por el programa regional Cercano Oriente/Mediterráneo presenta los resultados de la conferencia del mismo nombre, realizada por la fundación y el *Royal Institute for Inter-Faith-Studies* (Amman, Jordania). En cuanto al contenido, éste aspira a presentar movimientos reformistas históricos y actuales en las religiones monoteístas y destacar una concepción de reforma en religiones como el judaísmo, el cristianismo y el islamismo, partiendo de las circunstancias sociales, económicas y políticas.

■ **Adquisición:** info@kas.com.tn